VD.

CONSEIL D'ETAT - RAAD VAN STATE
LEGISLATION - WETGEVING
L
28-06-1989
Vandemeulebroecke
Transmis à M.
Overgemaakt aan de H.

L. 19.056/2.

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 2 mai 1989, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "modifiant l'arrêté ministériel du 5 février 1979 relatif aux entrepôts douaniers", a donné le 5 juin 1989 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 2 mei 1989 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot wijziging van het ministerieel besluit van 5 februari 1979 betreffende de douane-entrepots", heeft op 5 juni 1989 het volgend advies gegeven :

EXAMEN DU TEXTE.

Préambule.

A l'alinéa 1er du préambule, dans le texte français, il convient de remplacer le millésime 1979 par le millésime 1978.

Pour le surplus, le projet n'appelle aucune autre observation.

ONDERZOEK VAN DE TEKST.

Aanhef.

In de Franse tekst van het eerste lid van de aanhef dient het jaartal 1979 te worden vervangen door het jaartal 1978.

Voor het overige behoeven bij het ontwerp geen opmerkingen te worden gemaakt.

La chambre était composée de

Messieurs : J.-J. STRYCKMANS, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

C.-L. CLOSSET, conseillers d'Etat,
J.-C. GEUS, staatsraden,

C. DESCHAMPS, assesseurs de la section de législation,

J. DE GAVRE, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame : J. GIELISSEN, greffier assumé,
Mevrouw : toegevoegd griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.
Le rapport a été présenté par M. J. REGNIER, auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

J. GIELISSEN.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS.
Het verslag werd uitgebracht door de H. J. REGNIER auditeur.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J.-J. STRYCKMANS.